

近道、回り道、遠回り、寄り道 1/4

No	中国語	ピンイン	日本語
1	抄	chāo	近道をする。書き写す。盗作する。捜査して没収する。さっとつかむ。腕組みする。
2	抄过去	chāoguòqu	近道して行く。
3	从这边抄过去	cóng zhèbiān chāoguòqu	ここから近道して行く。
4	抄近	chāojìn	近道をする。
5	抄近儿	chāojìnr	近道をする。
6	抄近儿走	chāojìnr zǒu	近道を行く。
7	近路	jìnlù	近道。
8	进路	jìnlù	進路。
9	抄近路	chāo jìnlù	近道をする。
10	走近路	zǒu jìnlù	近道を行く。
11	去车站的近路	qù chēzhàn de jìnlù	駅へ行く近道。
12	这条路是去学校的近路	zhè tiáo lù shì qù xuéxiào de jìnlù	この道は学校へ行く近道です。
13	走近路上学	zǒu jìnlù shàngxué	近道して登校する。
14	近道	jìndào	近道。
15	抄近道	chāo jìndào	近道をする。
16	走近道	zǒu jìndào	近道を行く。
17	抄近道走	chāo jìndào zǒu	近道して行く。
18	捷	jié	戦勝する。素早い。近道する。便利である。
19	捷而行	jié ér xíng	近道して行く。
20	捷径	jiéjìng	近道。手っ取り早い方法。
21	走捷径	zǒu jiéjìng	近道を行く。
22	找捷径	zhǎo jiéjìng	近道を探す。
23	成功的捷径	chénggōng de jiéjìng	成功の近道。
24	学外语的捷径	xué wàiyǔ de jiéjìng	外国語を学ぶ近道。
25	学习无捷径	xuéxí wú jiéjìng	学びに近道なし。
26	防疫没有捷径	fángyì méiyǒu jiéjìng	感染症の予防措置に近道はない。
27	便道	biàndào	近道。歩道。臨時通路。仮設道路。
28	抄便道	chāo biàndào	近道をする。
29	走便道	zǒu biàndào	近道を行く。
30	抄便道走	chāo biàndào zǒu	近道して行く。
31	行人走便道	xíng rén zǒu biàndào	通行人は歩道を歩くこと。
32	抄道	chāodào	近道をする。近道。
33	抄道儿	chāodàor	近道をする。近道。
34	走抄道	zǒu chāodào	近道を行く。
35	抄道回去	chāodào huíqù	近道をして帰る。
36	抄道儿走吧	chāodàor zǒu ba	近道して行こう。
37	间道	jiàndào	わき道。近道。わき道をぬける。
38	走间道	zǒu jiàndào	わき道を行く。近道を行く。
39	小路	xiǎolù	小道。細い路地。近道。盗むこと。
40	走小路	zǒu xiǎolù	小道を行く。近道を行く。

近道、回り道、遠回り、寄り道 2/4

No	中国語	ピンイン	日本語
41	出路	chūlù	外に通じる道。出口。抜け道。活路。商品の販路。
42	找出路	zhǎo chūlù	出口を探す。活路を求める。活路を見出す。
43	逃避方法	táobi fāngfǎ	回避の方法。ぬけみち。
44	逃避手段	táobi shǒuduàn	回避の手段。ぬけみち。
45	一种逃避手段	yī zhǒng táobi shǒuduàn	一つの回避手段。
46	窟窿	kūlong	穴。ぬけみち。損失。赤字。
47	有一个窟窿	yǒu yī ge kūlong	一つ穴がある。
48	漏洞	lòudòng	ものが漏れるすき間。ぬけみち。手抜き。
49	法律漏洞	fǎlǜ lòudòng	法律の抜け穴。
50	穿	chuān	通り抜ける。穴をあける。～し抜く。衣服を着る。靴などをはく。
51	穿过	chuānguò	突き抜ける。通り抜ける。
52	穿行	chuānxíng	穴、すき間、空き地などを通り抜ける。
53	穿越	chuānyuè	通り抜ける。
54	能穿过去的小路	néng chuānguòqu de xiǎolù	通り抜けて行くことができる小道。
55	在林间穿行	zài línjiàn chuānxíng	林間を通り抜ける。
56	禁止穿行	jìnzhǐ chuānxíng	通り抜け禁止。
57	穿越森林	chuānyuè sēnlín	森林を通り抜ける。
58	最近的路	zuìjìn de lù	最も近い道。近道。
59	距离近的道路	jùlí jìn de dàolù	距離が近い道路。
60	后路	hòulù	軍の輸送線。退路。ゆとり。逃げ道。
61	留后路	liú hòulù	逃げ道を残しておく。余地を残しておく。
62	留条后路	liú tiáo hòulù	逃げ道を残しておく。余地を残しておく。
63	留个后路儿	liú ge hòulùr	逃げ道を残しておく。余地を残しておく。
64	退路	tuìlù	逃げ道。
65	留退路	liú tuìlù	逃げ道を残しておく。余地を残しておく。
66	留个退路	liú ge tuìlù	逃げ道を残しておく。余地を残しておく。
67	弯路	wānlù	比喩としての回り道。遠回り。遠回りな方法。
68	走弯路	zǒu wānlù	回り道する。
69	走弯路的办法	zǒu wānlù de bànfǎ	遠回りなやり方。
70	绕	rào	回り道をする。ぐるぐる巻く。ぐるぐる回る。頭が混乱する。
71	绕着走	rào zhe zǒu	回り道をしていく。
72	绕过水洼走	ràoguò shuǐwā zǒu	水たまりをよけて通る。
73	绕了很大的圈	rào le hěn dà de quān	たいそう回り道した。
74	绕道	ràodào	回り道をする。迂回(うかい)する。
75	绕道儿	ràodào	回り道をする。迂回(うかい)する。
76	绕道走	ràodào zǒu	回り道に行く。困難を避けて回り道をする。
77	绕道而行	ràodào ér xíng	回り道をする。
78	绕道回来	ràodào huílái	回り道して戻ってくる。
79	绕道别处	ràodào biéchù	他の所をまわる。寄り道する。
80	绕道去了博物馆	ràodào qù le bówùguǎn	博物館に寄り道した。

近道、回り道、遠回り、寄り道 3/4

No	中国語	ピンイン	日本語
81	绕路	rǎolù	回り道をする。迂回(うかい)する。
82	绕路而行	rǎolù ér xíng	回り道をする。
83	绕远	ràoyuǎn	遠回りする。
84	绕远儿	ràoyuǎnr	遠回りする。
85	这条路绕远了	zhè tiáo lù ràoyuǎn le	この道は遠回りになる。
86	往那边走就绕远了	wǎng nàbiān zǒu jiù ràoyuǎn le	そちらに行くと遠回りになる。
87	我经常绕远儿	wǒ jīngcháng ràoyuǎnr	私はよく遠回りする。私はよく寄り道をする。
88	出租车司机故意绕远路	chūzūchē sījī gùyì ràoyuǎn lù	タクシーの運転手が故意に道を遠回りする。
89	绕脚	ràojiǎo	道順が悪い。回り道をする。
90	这条路绕脚	zhè tiáo lù ràojiǎo	この道は回り道になる。
91	绕脚的办法	ràojiǎo de bànfǎ	遠回りなやり方。
92	绕行	ràoxíng	回り道をする。ぐるっと一周する。
93	请绕行	qǐng ràoxíng	迂回(うかい)してください。
94	车辆绕行	chēliàng ràoxíng	車両は迂回(うかい)する。
95	绕圈子	rào quānzi	回り道をする。回りくどく言う。遠まわしに言う。
96	绕脖子	rào bózi	回りくどく言う。遠回しに言う。
97	绕口舌	rào kǒushé	回りくどく言う。遠回しに言う。
98	兜圈子	dōu quānzi	ぐるぐる回る。旋回する。回りくどく言う。遠まわしに言う。
99	绕圈子走	rào quānzi zǒu	回り道を行く。
100	你别绕圈子了	nǐ bié rào quānzi le	回りくどい言い方をするな。
101	迂	yū	曲がりくねる。遠回りする。言動が陳腐だ。古くさい。
102	迂论	yūlùn	まわりくどい議論。実際的でない議論。
103	迂道	yūdào	遠回りする。
104	迂道访问	yūdào fǎngwèn	回り道をしてわざわざ訪問する。
105	迂回	yūhuí	迂回(うかい)する。曲がりくねっている。敵の背後などに回り込んで攻撃する。
106	迂回	yūhuí	迂回(うかい)する。
107	迂回行进	yūhuí xíngjìn	迂回(うかい)して前進する。
108	迂回的旁道	yūhuí de pángdào	迂回(うかい)のわき道。迂回(うかい)道路。
109	迂回战术	yūhuí zhànshù	迂回(うかい)戦術。
110	顺便	shùnbìan	ついでに。
111	顺便儿	shùnbìanr	ついでに。
112	顺便去	shùnbìan qù	ついでに行く。寄り道する。
113	顺便到	shùnbìan dào	ついでに行く。寄り道する。
114	顺便绕道	shùnbìan ràodào	寄り道する。
115	顺便绕到	shùnbìan rào dào	寄り道する。
116	顺便访问	shùnbìan fǎngwèn	通りがかりに立ち寄る。
117	下班回家路上顺便去了超市	xiàbān huíjiā lùshàng shùnbìan qù le chāoshì	勤め帰りにスーパーに立ち寄った。
118	顺便前往上海	shùnbìan qiánwǎng Shànghǎi	上海まで足をのぼす。
119	顺路	shùnlù	道のついでに。通るついでに。障害がなく、行くのに便がいい。
120	顺路儿	shùnlùr	道のついでに。通るついでに。障害がなく、行くのに便がいい。

近道、回り道、遠回り、寄り道 4/4

No	中国語	ピンイン	日本語
121	不顺路	bù shùnlù	遠回りになる。
122	顺路去	shùnlù qù	ついでに行く。寄り道する。
123	顺路去北京	shùnlù qù Běijīng	北京に立ち寄る。
124	顺道	shùndào	道のついでに。通りがかりに。道順がよい。
125	顺道儿	shùndàoer	道のついでに。通りがかりに。道順がよい。
126	不顺道	bù shùndào	道順が悪い。
127	顺道去	shùndào qù	ついでに行く。寄り道する。
128	顺道去看亲戚	shùndào qù kàn qīnqī	道のついでに親戚を訪問する。
129	顺脚	shùnjiǎo	道のついでに。通るついでに。足に任せて行く。最短距離だ。
130	顺脚儿	shùnjiǎor	道のついでに。通るついでに。足に任せて行く。最短距離だ。
131	顺脚去	shùnjiǎo qù	ついでに行く。寄り道する。
132	去桂林的路上, 顺脚去了黄姚古镇	qù Guilín de lùshang, shùnjiǎo qù le Huángyáo gǔzhèn	桂林に行く途中、黄姚古鎮(こうようこちん)に寄りました。

